

# ПРИЕМ АКТИВНОЕ УЧАСТИЕ В ВЫБОРАХ И ПРОГОЛОСУЕМ ЗА ДОСТОЙНЫХ КАНДИДАТОВ!

Узбекистан — государство с великим будущим

## ВЫБОРНОЕ СЛОВО

Выходит с 1 января 1999 года

Газета Олий Мажлиса Республики Узбекистан и Кабинета Министров Республики Узбекистан

### ПАРЛАМЕНТАРИИ ОПЕРАТИВНО

#### ЗЕЛЕНЫЙ КОВЕР АСАКИ

Зерноводы Асакинского района Андижанской области успешно, а главное своевременно завершили сев озимой пшеницы. Сегодня на площади в 3,902 гектара, отведенной под эту сельскохозяйственную культуру, появились зеленые всходы. Особенно хорошо за счет успешного проведения агрохимических мероприятий и выбора сортов пшеницы проросли посевы в хозяйствах имени Бобура, имени Гюльма Якубова, "Узбекистон", "Навруз", "Узбекистон мустаккили".

Если в нынешнем году, — говорит хохим района Тиллаволи Якубов, — дехане довели урожайность до 85 центнеров с гектара и славы в законе. Родины порядка 30 тысяч тонн пшеницы отличного качества, то в следующем году этот показатель будет несколько выше. На наших землях хорошо прижились также сорта пшеницы, как "Умманка", "Крошк", "Княжна", и земледельцы района планируют довести их урожайность до 86 центнеров с гектара.

#### ЗНАНИЕ — ЛУЧШЕЕ ОРУЖИЕ

По случаю Всемирного дня борьбы со СПИДом молодежный центр Общества Красного Полумесяца Узбекистана проводит сегодня акцию, направленную на распространение этой заблуждения.

#### "ТУРОН-ТЕКСТИЛЬ"

такое название получило новое совместное узбекско-турецкое предприятие, которое создается в Ургенте. Технико-экономическое обоснование инвестиционного проекта строительства "Турон-текстиля" на базе государственной фабрики "Мем-Гилан", являющейся стопроцентным частным турецким предприятием, утвердил Кабинет Министров Республики Узбекистан.

#### "В ЦЕНТРЕ ВНИМАНИЯ — ОБУЧАЕМЫЙ"

Таков девиз форума, который проводит Ассоциация учителей английского языка Узбекистана (УАИ). Это уже третий проводимый ассоциацией ежегодный ноябрьская конференция республи-

канского масштаба в Ташкенте. На этот раз местом ее проведения стал Университет мировой экономики и дипломатии (УМЭД). Участники трехдневного форума — это более 300 преподавателей университетов и колледжей средних школ со всей республики. — посетят лекции и семинары ведущих лингвистов Узбекистана, США и Великобритании, которые пройдут в десяти секциях, поделенных своим опытом работы, об-судит современную методику преподавания английского языка.

На церемонии открытия конференции выступили "Чрезвычайные и Полномочные Послы США и Великобритании в нашей стране Джозеф Пресал и Кристофер Ингем, проректор по вопросам науки и внешних связей УМЭД академик Шавкат Алимов, председа-тель УЗТИ Джамия Гулямова.

#### ЭЛЕКТРОННАЯ ТЕЛЕФОННАЯ СЕТЬ

В Джизакской области начало действовать электронное средство связи — телефонная сеть на 6 тысяч 500 номеров, произведенная японской фирмой НЕС. Индустриальные инвестиции, вложенные в эту сферу, дают возможность коренного обновления связи в республике, в частности широкого использования мировых достижений, — говорит генеральный директор Агентства почты и телекоммуникаций Узбекистана Ф.Абдуллаев. — Запущенная в строй новая электронная телефонная сеть является ярким тому сви-детельством.

#### НА УЧЕБУ В США

Под эгидой Корпуса мира с 1996 года в Бухаре действует филиал Центра английской общест-венности, имеющей широкую сеть волонтеров в городах и посельских областях. Все эти годы ру-ководителем филиала центра яв-ляется Келли Баур. Большая ра-бота проводится администрацией и волонтерами центра по знако-мству узбекистанцев с культурными ценностями, литературой, ис-кусством, языком их страны. Здесь открыты курсы по подготовке в высшие учебные заведения мира. При содействии центра англий-ской общественности пять молодых бухарцев смогли посетить учиться в университеты США и один — Ирландии. При бухарском отде-лении центра несколько лет функ-ционируют курсы по изучению ан-глийского языка. Здесь нет огра-ничений по возрасту или образо-ванию курсантов. Благодаря полу-чению недавно гранту Корпуса мира центр обновился дополнительной аудио- и видеопаратурой.

#### "ОТ ЧАСТНОГО МНЕНИЯ — К ОБЩЕСТВЕННОМУ"

— такова тема "круглого стола", который состоялся в центре "Ик-тимий фикр". Прошедший в рам-ках совместного с фондом имени Фридриха Зверта проекта "Гражд-ские форумы", он собрал ученых и специалистов в области соци-ологии, психологии, правоведения. Как отмечалось на встрече, в последнее время все большее значение придается социологическим исследованиям, изучению обще-ственного мнения. От специали-стов, проводящих социологические опросы населения, зависит, насколько полными и объективны-ми будут полученные данные. А для этого требуется не только зна-ния в своей области, но и умение расположить к себе людей, найти к ним подход. В деятельности провайдера встречается немало проблем, непредсказуемых ситу-аций, о которых рассказывалось на встрече. Серьезная подготовка в отношении того, как выйти из них с достоинством, помогает в ра-боте с населением. Способствует росту доверия к "Иктимий фикр".

## 1999 Демократические выборы 2000



### РАБОТАЮТ ЧЕТКО И СЛАЖЕННО

С самого начала избирательной кампании, проводимой в нашей стране, практически на всех избирательных участках 23-го избирательного Таныкбаевского округа, охватывающего многоквартирные дома массива Каракамыш 2/4, организационная работа осуществляется на должном уровне.

Прежде всего следует отметить, что здесь созданы все необходимые условия как для избирателей, так и для выдвижения кандидатов, за агитационной работой которых, вернее, за соблюдением законности на всех ее этапах, неустанно следят члены избиркомов.

### НА "ОГОНЕК" В ИЗБИРКОМ

Чем ближе выборы Президента и депутатов в Олий Мажлис, областной, районный и городские Советы, тем оживленнее становится на избирательных участках. Так считает и начальник отдела управления "Намангантранс" Эркин Мусаев — председатель избирательного участка №297, который расположен в здании Наманганского училища искусств.

### В ЦЕНТРАЛЬНОЙ ИЗБИРАТЕЛЬНОЙ КОМИССИИ

Председатель Центральной избирательной комиссии Н.Комилов подчеркнул, что пресс-центр оснащен электронной информационной системой, благодаря которой можно получить оперативные сведения о выборах в Олий Мажлис. Центральная избирательная комиссия также присоединена к международной сети Интернет. Деятельность комиссии и все информация о выборах в Узбекистане через Интернет распространяется по всему миру.

### ПОРЯДОК ГОЛОСОВАНИЯ НА ВЫБОРАХ В ОЛИЙ МАЖЛИС РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН

Голосование на выборах в Олий Мажлис Республики Узбекистан проводится в день выборов — 5 декабря 1999 года с 6.00 до 20.00. Согласно Закону "О выборах в Олий Мажлис Республики Узбекистан", процесс голосования организуется в следующем порядке: Избиратель, идя на голосование, должен иметь при себе документ, удостоверяющий его личность. По прибытии в помещении для голосования избиратель предъявляет документ члену участковой избирательной комиссии. После того как член участковой избирательной комиссии сверит фамилию избирателя с перечнем избирателей, избиратель выдает избирательный бюллетень. Избиратель в знак подтверждения получения бюллетеня ставит свою подпись в списке избирателей. Фамилия избирателя, по каким-либо причинам не включенная в список избирателей, на основании документа, удостоверяющего его личность, гражданство и место жительства, включается в приложение к списку избирателей. Затем выдается избира-

## ПРЕЗИДЕНТ ОТБЫЛ В УКРАИНУ

Президент Республики Узбекистан Ислам Каримов 30 ноября отбыл в Киев для участия в инаугурации — церемонии официального вступления в должность Президента Украины Леонида Кучмы. В связи с этим уместно коротко остановиться на отношениях между Украиной и Узбекистаном. Известно, что связи между нашими странами подняты на уровень стратегического сотрудничества. Действует совместная межправительственная комиссия по сотрудничеству, сходны или близки точки зрения глав государств по ряду международных и региональных вопросов. Ислам Каримов, недавно побывав в Украине,

привал народ страны поддержи-вать на выборах кандидатуру Леонида Кучмы. В основе этого при-зыва лежали взаимное доверие, забота о перспективах двусторон-него сотрудничества.

## ГАРАНТИИ ЗАКОНА

"Каждому гарантируется свобода научного и техни-ческого творчества..." — гласит статья 42 Конститу-ции Республики Узбекистан. Закрепленное в Основ-ном Законе независимого государства право на выра-жение, реализацию своего интеллектуального по-тенциала способствует развитию отечественной на-уки, техники.

На сегодняшний день исследо-вания, разработки узбекистанских ученых вызывают вполне оправ-данный интерес у крупных зару-бежных научных центров. Осуще-ствляются совместные проекты, программы по многим направле-ниям науки и техники. В качестве одного лишь примера можно при-вести участие специалистов Ин-ститута астрономии Академии наук в Международной программе ИРИС. По оценке Президента программы — директора Департа-мента астрофизики Университе-та г.Ницца профессора Эрика Фосса, вклад узбекистанцев пре-вышает вклад ученых из других стран — участниц программы. Ибо они обеспечили около половины банка данных ИРИС (около 40 про-центов), оказали помощь в его упорядочении.

### Узбекистан Республикаси Олий Мажлиси депутатлари сайлаш буйича

АНТОНОВ Алексей Сергеевич	1936 й. "Адолат" партияси аъзоси, Тошкент шаҳар 11-касалхонаси врач	Узбекистон "Адолат" социал-демократик партияси. Социал-демократическая партия Узбекистана "Адолат"
БОТИРОВ Шокир Гуломович	1946 й. "Ватан тароққети" партияси аъзоси, Тошкент шаҳар "Адолат" врач болшици №11 города Ташкента	Узбекистон "Ватан тароққети" партияси
РАСУЛОВ Уктам Рузиевич	1940 й. "Миллий тикланиш" партияси аъзоси, Тошкент шаҳри, Чилонзор тумани, 37-мактаб директорининг ўринбосари	Узбекистон "Миллий тикланиш" демократик партияси
ТУРСУНОВ Махмуд	1944 й. "Фидкорлар" партияси аъзоси, Тошкент шаҳар телефон станцияси оператори	Узбекистон "Фидкорлар" миллий демократик партияси
ЦОЙ Михаил Аркадьевич	1936 й. УзДП аъзоси, "Шарк" кичик корхонаси директори	Узбекистон Халк демократик партияси
ФОЗИЛОВА Турсунно Пулатовна	1940 й. партисиз, Тошкент туманидаги ва энгил санат олийгоҳи ўқитувчиси	Халк депутатлари Тошкент шаҳар Кенгаши
КОСИМОВ Топпи Шукурвич	1949 й. партисиз, "Кундуз" ошк турдуги акционерлик жамити раиси	Сайловчилар ташаббускор гуруҳи

Карши овоз берилган депутатликка номзодларнинг фамилиялари ўчирилди. Овоз бериш чоғида биттадан ортик депутатликка номзоднинг фамилияси қолдирилган сайлов бюллетени ҳақиқий эмас деб ҳисобланади.

По сообщениям наших корреспондентов, УЗА и НИА "Туркистон-пресс".



Кадров XXI Века

МНОГО ШАНСОВ У ЖЕНЩИН

В качестве одного из приоритетных направлений государственной политики в нашей республике определено кадровое...

Справедливо то мнение, что руководители, управленцы должны специально готовиться. Между тем в течение долгого времени этому вопросу не уделялось достаточно внимания...

В частности, нередко приходится видеть случаи, когда из-за неумения управлять людьми инженер, специалист с высшим образованием, занимается работой, которую по идее должен выполнять просто квалифицированный рабочий...

В самом деле, рыночная экономика требует от менеджера с новыми качествами. В том числе от него требуется способность к пониманию других людей и сотрудничеству с ними...

1999 Демократические выборы — НАШ ВЫБОР 2000

Определяя стратегические направления развития Узбекистана в преддверии и в первые годы XXI века, Президент И. А. Каримов подчеркнул: "Первый приоритет — либерализация государственного и общественного строительства".

ПРАВИЛЬНЫЙ ВЫБОР — ГАРАНТИЯ ПРОГРЕССА ОБЩЕСТВА

Формирование парламента страны — это важный шаг в жизни любого государства. Какие люди завтра будут представлять законодательную власть — это вопрос, который волнует каждого гражданина...

Все это — источники права, основанные в целом на либеральном его понимании. В них включаются преимущественно общедоступные нормы регулирования, значительное внимание уделяется обеспечению прав граждан и их объединений...

Правовое государство призвано в своем законодательстве прежде всего закреплять, обеспечивать и защищать естественные и неотъемлемые права человека как высшие ценности. Принятие законов — большая ответственность, потому что законы затрагивают права и интересы людей...

Школа избирателя

ИЗБИРКОМЫ ПРОДОЛЖАТ РАБОТУ

"Буквально через несколько дней состоятся выборы депутатов Олий Мажлиса, областных, районных и городских Советов народных депутатов. Но на этом продвижения политической акция не завершится, наоборот, наступит ее кульминационный период..."

Образовательную комиссию, при учреждении им требования Закона "О выборах Президента Республики Узбекистан" или систематическом невыполнении своих обязанностей...

Решения избирательных комиссий, принятые в пределах их полномочий, обязательны для исполнения всеми государственными и общественными органами, предприятиями, учреждениями и организациями...

Избирательная комиссия имеет право обращаться по вопросам, связанным с подготовкой и проведением выборов, в государственные и общественные органы, органы политических партий, к предприятиям, учреждениям, организациям, должностным лицам...

ИСТОЧНИК ДОХОДА — ЭКОНОМИЯ

Путь к достижению успеха предприятия лежит через экономию и бережливость, считают рабочие и служащие акционерного общества открытого типа "Касанский масложирэкстракционный завод".

требления доходы предприятия ощутимо возросли. С нынешнего года для переработки, очистки масла стали применять карбонит. Это повлекло за собой увеличение расходов на приобретение карбонита...

ИНОСТРАННЫЙ ЖУРНАЛ ОБ УЗБЕКСКОЙ АВТОМОБИЛЬНОЙ ИНДУСТРИИ

Недавно при непосредственном содействии посольства Узбекистана в Берлине, в журнале "Ост-Вест Контакт" опубликована статья "Ню-хау из Запады для автомобилей Узбекистана".

Создание конкурентоспособной автомобильной индустрии, по мнению д-ра Фальке, "рассматривается в Узбекистане как один из ключевых элементов стратегии реформ по созданию собственной экономики и его интеграции в мировой рынок..."

УЗБЕКИСТАН — РУМЫНИЯ: В НАЧАЛЕ ПУТИ

1 декабря Румыния отмечает День образования единого румынского государства. Накануне праздника корреспондент информационного агентства "Жахон" встретился с Временным поверенным в делах Румынии в Республике Узбекистан господином Михаилом Енеску.

— Господин Енеску, с какими достижениями страна встречает свой праздник? — В этот день в далеком 1918 году в небольшом румынском городке Альба Юлия в присутствии свыше 100 тысяч румын состоялось воссоединение Трансильвании с Королевством Румыния. Этот день считается днем образования единого национального румынского государства.

Достижения нашей страны по пути демократизации общества и создания правового государства в период последних 10 лет очевидны. Сразу после декабрьской революции 1989 года возродились свои демократические политические партии, которые были запрещены в тоталитарные годы. Новая Конституция содержит демократические положения согласно европейским стандартам.

— Охарактеризуйте, пожалуйста, двусторонние отношения между нашими странами. Каковы перспективы их развития? — Отношения между Узбекистаном и Румынией имеют относительно краткую историю. Но они развиваются по восходящей линии и, на мой взгляд, у них хорошая перспектива.

— Что касается внешней политики, то главная стратегическая цель — полная интеграция в европейские и евроатлантические структуры. Наряду с этими важными задачами, усилением регионального сотрудничества и развитием добрых отношений с соседними странами, Румыния предпринимает шаги и для развития взаимовыгодных связей с государствами, расположенными вдоль транспортного коридора Европа—Кавказ—Азия.

— Вы в Узбекистане приехали совсем недавно. Как живете в Ташкенте? — Вы знаете, мне здесь очень нравится. Впервые я посетил Узбекистан летом 1992 года, затем приехал в Ташкент осенью в 1996 году. С тех пор республика заметно изменилась, особенно ее столица. На мой взгляд, Ташкент — один из красивейших городов Центральной Азии, стал еще краше за годы независимости, у него появился, я бы сказал, свой стиль. Про слесаря и архитектора будущего строительства Узбекистана меня заинтересовали и с точки зрения профессионала. Особенно вызвало у меня восхищение применение сугубо национальных традиций и современного подхода в строительстве здания музея Амира Темура, Олий Мажлиса, городского жилищного.

Сегодня Всемирный день борьбы со СПИДом

"СЛУШАЙТЕ, УЧИТЕСЬ, ЖИВИТЕ"

— эти слова сегодня прозвучат во всем мире. Они будут произнесены на всех языках населения нашей планеты. Станут паролем к началу запланированных на этот день акций: будь то панихида по жертвам СПИДа, выставка плакатов или рисунков, молодежные форумы или какие-либо иные мероприятия.

Чтобы привлечь внимание мировой общественности к проблеме века, Всемирная организация здравоохранения объявила 1 декабря Всемирным днем борьбы со СПИДом. "Слушайте, учитесь, живите" — это не просто его нынешний девиз. За лаконичной формулировкой стоит стратегия действия против выпавшей людям великой беды — болезни новой, пока неизлечимой, но в то же время поддающейся сдерживанию, локализации. Об этом можно заявлять с большой долей убежденности, ибо оставшиеся позади 15 лет жизни человечества с невиданной доселе угрозой — это не только путь потерь. Тысячи трагических смертей. Это и есть обретенные знания, служащие для защиты, преграды против наступления коварного врага.

— Сможем мы ими воспользоваться, от этого будет зависеть наше будущее, — говорит директор Республиканского центра по профилактике и борьбе со СПИДом Азат Нажмитдинов. — Но прежде не должны повторить ошибки тех государств, где пандемия "чумы XX века" уже бушует. Не признавать серьезности, актуальности и первоочередности проблемы столетия, стремиться не просветить общество, а отгородиться от инфицированных людей, значит, принести к тем же плачевным результатам.

— Не следует нам заблуждаться и на счет того, что слонидный "посл", охвативший многие сегодня территории, лишь слегка коснулся нашей республики. Да, мы остаемся страной с самым низким уровнем заболеваемости СПИДом. Но для скольких государств, усвоенных благополучием ситуации, за короткий срок обернувшись шарящая безмятежность трагедией, в корне изменив положение. И это еще один урок, предписанный бытием исподтишка смертельным вирусом, который необходимо нам усвоить. Основной же состоит в том, что врач человечества ныне нацелен на молодежь, избрав ее своей главной мишенью.

В мире, по данным ВОЗ, каждую минуту заражаются 6 человек, ежедневно же подвергаются инфицированию — 16 тысяч. Из них половина приходится на совсем молодых людей, которым не исполнилось и 25 лет.

Потому и девиз Всемирного дня борьбы со СПИДом в первую очередь адресован к ним, побуждая задуматься о существующих для них опасностях и риске быть похороненным убийцей под номером один. Большая вероятность уберечь от него во многом зависит от выбора в пользу нравственных норм, от отдаленных предпочтений в сторону жизни долгой и по возможности счастливой.

Молодым предстоит научиться, а нам, умудренными жизнью, им в этом помочь — жить бок о бок с беспощадной инфекцией. Ведь СПИД — это не абстрактное явление, не чужая и далекая от нас проблема. Она существует внутри страны. Не жалея знать об этом, отгородиться от ее реальности, значит, уподобиться страусу, зарывающему голову в песок. Разумнее вооружиться знаниями о путях передачи страшной болезни.



Василий КАРИМОВА, доктор психологических наук, профессор.



Михаил ЕНЕСКУ, временный поверенный в делах Румынии в Республике Узбекистан.



Шокир УРИНОВ — мастер своего дела: рабочий организованного при заводе цеха по переработке молока Улугбек Санаклова. Фото Шомурода ШАРОПОВА (УзА).



КО ДНЮ ПРАЗДНОВАНИЯ  
7-й ГОДОВЩИНЫ КОНСТИТУЦИИ УЗБЕКИСТАНА

**НАЦИОНАЛЬНЫЙ БАНК ВНЕШНЕЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ  
РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН**

по оценке самого авторитетного в международном финансовом мире журнала "Банкир" издательства "Файненшл Таймс":  
- занимающий 463-е место среди крупнейших международных банков и 67-е место среди крупнейших банков Азии  
- входящий в число 50 самых надежных банков мира

по оценке журнала "Евромани":  
- в 1998 году названный лучшим банком Узбекистана  
- в 1999 году определенный лучшим банком Центральной Азии



Считая себя ответственным за доверенные сбережения, используя современные международные банковские продукты, обеспечивая надежность и сохранность ваших средств и повышая их доходность.

ПРЕДЛАГАЕТ ВСЕ КОМПЛЕКС БАНКОВСКИХ УСЛУГ ДЛЯ ФИЗИЧЕСКИХ ЛИЦ:

**Вклады для физических лиц в национальной валюте:**

Вид и срок вклада	% ставка	Первоначальный минимальный взнос
До востребования	12 % годовых	100 сум
Срочный (5 лет)	40 % годовых	1000 сум, дополнительные взносы не менее 1000 сум
Аккавал (1 год)	25 % годовых	1000 сум, дополнительные взносы не менее 1000 сум
Мехрибон она (1 год)	25 % годовых	1000 сум, дополнительные взносы не менее 1000 сум
Туёна (2 года)	30 % годовых	3000 сум, дополнительные взносы не менее 3000 сум
Сарпо (3 года)	31 % годовых	3000 сум, дополнительные взносы не менее 3000 сум
Тавтил (3, 6, 9, 12 мес.)	2,5 % в месяц	2000 сум, дополнительные взносы не менее 2000 сум
Нисо (3 месяца с автоматическим продлением срока еще на 3 месяца по не востребовавшимся счетам)	8 % на сумму	2000 сум, дополнительные взносы не менее 2000 сум
Келажак (5 лет)	по ставке рефинансирования ЦБ (36%)	1000 сум, дополнительные взносы не менее 500 сум

**Для всех жителей Узбекистана в преддверии праздников вводится новый вид краткосрочного вклада "2000"**

- вклад открывается по 31 декабря 1999 года включительно и действует до 5 января 2000 года.
- минимальный размер вклада 2000 сум;
- взносы на вклад могут быть внесены как наличными деньгами, так и путем безналичных перечислений самим вкладчиком или его представителем;
- процентная ставка по вкладу устанавливается в размере 42% годовых (или 3,5% в месяц).

**Вклады для физических лиц в иностранной валюте:**

Вид и срок вклада	% ставка (годовых)	При остатке счетов (в долларах США)
До востребования	без %	до 300
	4,5 %	от 300 до 5000
	4,75 %	от 5000 до 10000
	5,0 %	свыше 10000
Срочный вклад сроком от 1 года до 2-х лет	5,75 %	от 300 до 5000
	6,0 %	от 5000 до 10000
	6,25 %	свыше 10000
Срочный вклад сроком от 2-х лет до 3-х лет	6,25 %	от 300 до 5000
	6,5 %	от 5000 до 10000
	6,75 %	свыше 10000

**Вклады для физических лиц в иностранной валюте на предъявителя:**

Вид и срок вклада	% ставка (годовых)	При остатке счетов (в долларах США)
До востребования	без %	до 300
	4,0 %	от 300 до 5000
	4,25 %	от 5000 до 10000
	4,5 %	свыше 10000
Срочный вклад сроком от 1 года до 2-х лет	5,25 %	от 300 до 5000
	5,5 %	от 5000 до 10000
	5,75 %	свыше 10000
Срочный вклад сроком от 2-х лет до 3-х лет	6,0 %	от 300 до 5000
	6,25 %	от 5000 до 10000
	6,5 %	свыше 10000

**Операции покупки и продажи иностранной валюты физическим лицам в установленном законодательством порядке.**

**Пластиковые карточки "VISA Classic" и "VISA Electron"**

Пластиковая карточка открывается сроком на один год. Владелец карточки VISA предоставляется бесплатное страхование жизни сроком на один год.



**Дорожные чеки "American Express" - самое популярное надежное платежное средство**

- Дорожные чеки "Американ экспресс" являются эквивалентом наличной валюты.
- В миллионах магазинов, гостиниц и ресторанов Вы можете непосредственно расплатиться ими.
- Чеки "Американ экспресс" бессрочные. И Вы можете хранить их до следующего выезда за рубеж.
- В момент покупки дорожных чеков распишитесь на чеке в левом верхнем углу, а во время обналичивания в левом нижнем углу и будьте уверены, что никто, кроме Вас, не воспользуется Вашими деньгами.
- При обмене на наличную валюту Вы можете воспользоваться более выгодным обменным курсом.
- При утере чек восстановит Вам бесплатно в течение 24 часов в любой точке земного шара.



ДОРОЖНЫЕ ЧЕКИ "АМЕРИКАН ЭКСПРЕСС" ПРИНИМАЮТСЯ ВО ВСЕМ МИРЕ

**Сумовая пластиковая карточка**

**Национального банка внешнеэкономической деятельности**

- современное платежное средство
- Владельцам карточек открываются вклады с выплатой 35% годовых (с ежемесячной капитализацией)
- Минимальный вклад 150 сум



Для преподавателей средних и высших учебных заведений сумовые пластиковые карточки Национального банка внешнеэкономической деятельности до 1 января 2000 года открываются БЕСПЛАТНО.

Сумовые пластиковые карточки принимаются как средство платежа в супермаркетах, магазинах, на предприятиях сферы услуг, а также обналичиваются в любом отделении или филиале банка независимо от места открытия счета.

**АДРЕСА И НАИМЕНОВАНИЯ МАГАЗИНОВ, ПРЕДПРИЯТИЙ СФЕРЫ УСЛУГ, ГДЕ ПРИНИМАЮТСЯ К ОПЛАТЕ СУМОВЫЕ КАРТОЧКИ**

1. Магазин "Павлово", г. Ташкент, ул. Павлов, 14	13. Магазин № 6, г. Ташкент, массив ТТЗ-4, д.2	25. Супермаркет "Океан - Сидфуд"
2. Супермаркет "Шарк Мир", г. Ташкент, ул. Отатурс, 1	14. Магазин № 9, г. Ташкент, ул. Курдмизи, 9	26. Ресторан "Океан - Сидфуд"
3. Супермаркет "Ал-Жамал", г. Ташкент, ул. Отатурс, 21	15. Магазин № 3, г. Ташкент, ул. Фархадская, 1	27. Магазин "Зелит", г. Нукус, пр. Турткул, 54
4. Супермаркет "Титалфуд", г. Ташкент, ул. Ал-Хоризми, 63	16. Сити Супермаркет "Истиклол", г. Ташкент, ул. Буюк илак йули, 52	28. Магазин "Маржан", г. Нукус, ул. Каракалпақстан, 21
5. Супермаркет "Голландия", г. Ташкент, ул. Ташкентская, 1	17. Комплекс бронирования и продажи авиабилетов, г. Ташкент, ул. У.Носира, 9	29. Магазин "Ню-ял", г. Фергана, ул. М.Косимова, 43
6. Магазин "Ал Маширак" № 1, г. Ташкент, ул. У.Носира, 43	18. Аэропорт местных линий, г. Ташкент	30. Магазин "Халмид", г. Фергана, ул. Павлов, 6
7. Супермаркет "Ал Маширак", г. Ташкент, ул. Г.Гулямова, 3	19. Магазин "Полир", г. Ташкент, ул. Павлов, 14	31. Аптека "Фарход - А", г. Фергана, ул. Мустақиллик, 29А
8. Магазин № 1, г. Ташкент, ул. Ахматов, 165	20. Супермаркет "Зафар", г. Ташкент, ул. Амира Темура, 70	32. Магазин "Нилофар - Ю", г. Фергана, ул. У.Юсупова, 5
9. Магазин № 7, г. Ташкент, ул. Беруний, 1	21. Магазин "Рубин", г. Ташкент, ул. Амира Темура, 1	33. Супермаркет "Ан Паруз", г. Андижан, ул. Мустақиллик, 14
10. Магазин № 8, г. Ташкент, ул. У.Носира, 144	22. Ресторан "Ташкент учок боши", г. Ташкент, ул. Лахутий, 23	34. Супермаркет "Ан Паруз" - 2, г. Андижан, ул. Мустақиллик, 14
11. Магазин № 4, г. Ташкент, массив Юнусовий, кв-л 14	23. Супермаркет "ARDUS", г. Ташкент, р/н Юнусовий, Ц-4	35. Магазин № 30, Торговый центр "Зарафшон", г. Зарафшон, м-р, 3
12. Магазин № 5, г. Ташкент, массив Кизил-Шарк, 24	24. Супермаркет "Tashkent Plaza"	

**Новый вид банковских услуг по операциям с ценными бумагами для населения, предприятий и организаций - "Замоновий мулкдор"**

Куплю-продажу ценных бумаг теперь можно осуществить в любом отделении и филиале Национального банка ВЭД РУ.

**Новый вид услуг предоставляет следующие возможности:**

- Свободный доступ к операциям по купле-продаже ценных бумаг с помощью электронной системы внебиржевых торгов "ЭЛСИС - САВДЮ".
- Консультации относительно купли-продажи ценных бумаг.
- Получение полной информации о котировках ценных бумаг, торгуемых на внебиржевом рынке.
- Мы гарантируем:
  - своевременность и качество оформления сделок с ценными бумагами;
  - безопасность и своевременность расчетов по операциям с ценными бумагами.

Оформление и получение страхового полиса по Программе индивидуального и семейного страхования от несчастных случаев компании «UZ AIG», который поможет Вам и Вашей семье в трудную минуту. Для Вашего удобства Вы можете оплатить страховой взнос и получить страховой полис немедленно, без всякого медицинского освидетельствования.

**НАЦИОНАЛЬНЫЙ БАНК ВНЕШНЕЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН — ЭТО ГАРАНТИЯ ПРИБЫЛИ И СОХРАННОСТИ ВАШИХ КАПИТАЛОВ**

Вы можете, не затратив много времени, получить любой из предложенных видов услуг, получить сразу все виды услуг или, обратившись к консультанту, перевести свои сбережения из одного продукта в другой.

Ответы на дополнительные вопросы Вы сможете получить по телефонам: (998 71) 137-62-83, 137-62-80, 137-59-42, а также в любом отделении или филиале Национального банка внешнеэкономической деятельности Республики Узбекистан.



СИЛА ГУМАНИЗМА

Недавно в столице Швейцарии завершили три крупнейших мероприятия Международной Федерации Красного Креста и Красного Полумесяца (МККК и КП) — 12 сессия Генеральной Ассамблеи Федерации, Совет делегатов и 27-я Международная конференция Федерации. Участие в них узбекской делегации Национального Общества Красного Полумесяца (НОКП) было весьма активным. Об этом свидетельствует пятнадцатипяти выступление руководителя Общества О.Вахидовой на этих мероприятиях, где были представлены 176 национальных обществ со всего мира. Узбекская сторона выдвинула целый ряд существенных предложений по актуальным вопросам обществ и проблеме Сарезского озера. Корреспондент УА встретился с председателем НОКП Узбекистана О.Вахидовой, которая ответила на ряд вопросов.

— Октавон Талиповна, прежде всего стоит напомнить читателям, что с 23 октября по 7 ноября 1999 года в Женеве стало местом проведения международных совещаний, обсуждавших проблемы, связанные с оказанием эффективной помощи жертвам вооруженных конфликтов, природных и других бедствий. Можно представить, какими содержанием были для вас эти встречи? — Да, это были действительно очень крупные события. Об их значении говорит тот факт, что Международная Федерация еже-

годно оказывает помощь около 250 миллионам человек, находящихся в тяжелом положении. Под девизом "Сила гуманности" прошли все форумы. Их главной задачей было облегчение участи людей, оказавшихся в беде в силу чрезвычайных ситуаций. — Октавон Талиповна, думается, читателям будет интересно узнать и о том, на какие проблемы вы обратили внимание участников этих встреч в своих выступлениях? — В Комиссии по чрезвычайным ситуациям мы обсуждали проблему Сарезского озера, образовавшегося естественным пу-

тем. Оно находится в Таджикистане. В нем накопилось 17 миллиардов кубометров воды. В результате сейсмических и других природных явлений создалась реальная угроза прорыва воды. В случае прорыва озера в зоне затопления окажется территория четырех государств — Таджикистана, Узбекистана, Туркменистана и Афганистана. Под реальной угрозой находится жизнь более пяти миллионов человек. Мы прекрасно понимаем, что у Международной Федерации нет возможности и средств для укрепления Сарезского озера. Это и не входит в ее задачу. Однако мы решили затро-

нуть проблему, зная о потенциалах Федерации в привлечении внимания мировой общественности, международных организаций к этой угрозе. С 1997 года вопросы, связанные с необходимостью предотвращения возможного бедствия и приведения Сарезского озера в безопасное состояние, неоднократно ставились на различных международных совещаниях. Обсуждалась она и на форуме Международного десятилетия по уменьшению опасности стихийных бедствий, проведенного ООН в июле этого года.

По моему мнению, Международной Федерации необходимо иметь свою программу решения проблем, связанных с Сарезским озером. Непосредственной задачей Международной Федерации также является обучение населения, проживающего на территории озера, правилам поведения при бедствии, оказания первой помощи и взаимопомощи, создание запасов предметов первой необходимости. Мы также обратили внимание участников и на наши собственные уроки, извлеченные из трагических событий в Шахмардане, где наводнение повлекло за собой гибель людей.

Беседу вела Азиза Туйчибаева, корр. УА.

КУБУК ПРЕЗИДЕНТА — ЛУЧШИЙ В АТР-TOUR

Узбекистан, вступив в семью стран, проводящих крупные теннисные турниры, только в 1994 году, спустя всего пять лет выдвинул в первый раз теннисных дебютов — по итогам 1999 года наш Кубок Президента признан лучшим по организации и проведению соревнований в Туре Ассоциации теннисистов профессионалов (АТР-tour).

Эй-Ти-Пи проводит в течение года 75 турниров, собирающих в различных городах планеты всех звезд мирового тенниса. А когда проходит последний из них — чемпионат мира АТР (последние четыре года его принимал Ганновер), все руководство тура, в которое входит совет спортсменов, совет директоров турнира и супервайзеры АТТ, под руководством исполнительного директора АТР-tour Марка Майлза обсуждают итоги года и, учитывая опыт влудших средств массовой информации, называют лучшие турниры в трех номинациях — по организации, презентации и освещению в СМИ. Самым престижным в этом перечне, естественно, является титул лучшего по организации. И просто потрясающе, что практически не востановившись, это звание получил наш Кубок Президента, представленный в Ганновере директором турнира Аллоном Какури и менеджером ИТР Нд. Дани Гелли.

Этот второй такой успех организатора Кубка Президента Сассона Какури — прежде аналогичного приза удостоился Кубок Кремля. Но этот успех г-н Какури в первую очередь приписывает нашей стране, отдающей массу сил и энтузиазма организации турнира, и человеку, давшему имя соревнованию — Президенту Узбекистана Исламу Каримову, чья убежденность, что Узбекистан может войти в ряды великих теннисных держав, сегодня приобрела реальное воплощение в оригинальном призе "За превосходство" и сертификате, подтверждающем завоевание Кубок Президента этой высокой награды.

Эти трофеи были предьявлены средств массовой информации Узбекистана Сассону Какури, председателем Госкомспорта Сахадуром Мухитовым и президентом НОК Сабиром Рузиевым на пресс-конференции, прошедшей в отеле "Интерконтиненталь". На ней еще раз было подчеркнуто, что участники и гости Кубка Президента увозят из Ташкента не только призы и воспоминания от классной организации турнира, но и незабываемые впечатления о гостеприимстве и радушии узбекского народа.

Наш корр. Дели Наманган.



Возрождение славы купкари

В Ислабаде — новом центре Навоийского района в течение двух дней проходили международные соревнования по купкари-улаку — национальным конно-спортивным играм.

Организовали их Государственный комитет по физической культуре и спорту Узбекистана, Навоийской областной хокимият, Федерация конного спорта Узбекистана, газеты "Узбекистан овози", "Голос Узбекистана" и "Осиё бозори". На большой спортивный праздник собрались тысячи навоийцев, съехавших сюда также и гости из Казахстана и Кыргызстана, областей нашей республики. В этом международном турнире, который посвящен 8-летию

независимости Республики Узбекистан, состязались 4 команды — национальные сборные Узбекистана и Кыргызстана, спортсмены Самаркандской и Навоийской областей. Проявившие любовь и мастерство кыргызстанцы завоевали кубок соревнований. Навоийцы из Навоийской области заняли второе место, а спортсмены национальной сборной команды Узбекистана — третье.

Победившему в личном первенстве наезднику национальной сборной команды Кыргызстана Махамбету Кочкееву вручен главный приз международного турнира — автомашина "Тико". Первый международный турнир по купкари-улаку стал еще одним примером того, что возрождаются национальные традиции нашего народа, все более массовыми становятся национальные виды спорта.

Яркул УМАР, корр. УА.

Мир творчества

ПАРАД ВЕРНИСАЖЕЙ

Поклонникам изобразительного искусства минувшая осень подарила добрую дюжину выставок и презентаций. Начало зимы тоже не стало исключением в этом плане. Хотелось бы выделить тематическое и жанровое многообразие представленных экспозиций. Выставлялись такие разные в стилевом отношении художники, как Тура Курязов (ретроспектива полотен на историческую тему, портретов выдающихся личностей — полководцев, поэтов, просветителей. Великолепные его пейзажи и работы экологической направленности, созданные за три с половиной десятилетия), Мубарак Юлдашев с его серией картин по мотивам узбекского народного эпоса "Алпамыш", Анавар Бахтеев — стойкий приверженец сюрреализма и абстрактных натур-философских композиций в сочетании с прекрасно узнаваемыми на холстах цветами нашей земли.



Этот пириество красок в Центральном выставочном зале Академии художеств Узбекистана, безусловно, достигло своего апогея, когда взору ценителей живописи предстали три ярких индивидуальности — три юбиляра — Абдуллах Абдуллаев, Николай Шин и Баходир Джалал, чье творчество знаменует целые этапы развития художественной школы Узбекистана, не будет преувеличением сказать — всего региона, современного Востока, на протяжении столетия плодотворно взаимодействующего с Западом. Если портретные образы кисти Абдуллаха Аксакаловича Абдуллаева давно стали хрестоматийными, общепризнанными и являются предметом национальной гордости, то серия полотен его достойного ученика — мастера монументальной живописи, Баходира Джалала, наверняка, станет предметом оживленных дискуссий, споров. И не только название его персональной выставки "О реальному по-новому, от и до — все заново", сами картины, написанные преимущественно в девятые годы, говорят о

прорыве художника в мир совершенно новых образов, обобщений, прозрений. Перед нами Земля и Вселенная, в центре которой всегда Человек с его мыслями, чувствами, переживаниями, тревогами. Впечатляет и размах творческого поиска почетного академика Николая Сергеевича Шина. Обозревая его живописное панно размером 3х4 метра, посвященное труженикам Сукока, изумляешься мудрости и мастерству, поэтической фантазии автора, отметившего так свое семидесятилетие. И верно, истинный талант обтачивает время, самоотверженный, титанический труд. Существенно дополняет панораму богатой культурной жизни независимого Узбекистана еще одна знаковая выставка 100 картин из коллекции Национального банка ВЭД РУ, открывшаяся на днях при большом стечении народа во дворце "Туркистон". Луч-

ший банк Центральной Азии за 1999 год (таковым он объявлен журналом "Евромаг") развивая успешно финансовую деятельность, выступает и как собиратель и меценат искусства. В целях сохранения художественного наследия и поддержки творчества современных самобытных мастеров, в 1994 году основал картинную галерею. Ныне она насчитывает более 700 работ. В том числе — картины художников, творивших в 20—50-е годы. На выставке А. Иргашева, М. Исанова, А. Ивановой, С. Шина и др. Всех их объединяет общность историко-культурных корней, свобода и целенаправленность поиска своего оригинального языка в живописи, выразительных световых решений, своего видения мира, природы и людей. Стало хорошей традицией предоставлять столичные выставочные залы художникам из областных центров. Недавно достоянием широкой публики стал живописец и график из Андижана. И вот еще один вернисаж — в помещении Индийского культурного центра вчера открылась выставка новых произведений самобытного

художника из Хорезма, много и интересно экспериментирующего Павла Кичко. Арт-сезон продолжается. А значит, сулит нам новые сюрпризы и открытия в мире прекрасного. Рахимбек ХАКИМОВ. НА СНИМКАХ: "Астры" А. Бахтеева; "Легенда о любви" Н. Шин; "Девочка с шаром" П. Кичко.

го художника из Хорезма, много и интересно экспериментирующего Павла Кичко. Арт-сезон продолжается. А значит, сулит нам новые сюрпризы и открытия в мире прекрасного. Рахимбек ХАКИМОВ.

погода нового дня! 1 декабря по Узбекистану ожидается переменная облачность, временами снег, по югу республики осадки в виде дождя и снега. По Каракалпакстану, Хорезмской, Бухарской и Навоийской областям ветер северо-восточный, 5—10, по остальной территории страны северо-западный, 5—10 метров в секунду. Дневная температура воздуха: по Каракалпакстану и Хорезмской области — от 3 градусов мороза до 2 тепла; по Бухарской и Навоийской областям — 3—8 тепла; по Кашкардарьинской и Сурхандарьинской областям — 5—10 тепла; по областям Ферганской долины — 0—5 тепла; по Ташкентской, Сырдарьинской, Джизакской и Самаркандской областям — 1—6 тепла. По горным районам Узбекистана облачно, снег, лавиноопасно. Ветер северо-западный, 5—10 метров в секунду. Температура воздуха — 2—7 мороза. В столице республики переменная облачность, временами снег. Ветер северо-западный, 5—10 метров в секунду. Температура воздуха — 2—4 градуса тепла. Атмосферное давление и относительная влажность воздуха существенно не изменятся.

М. ОДИЛОВА, корр. УА.

ПРАЗДНИК ИСКУССТВА

Произведения немецких композиторов, поэтов прошлого знают и ценят в нашей стране. Это еще раз подтвердил состоявшийся в Ташкентской государственной консерватории вечер немецкого искусства. Он был посвящен сразу трем датам: 250-летию со дня образования ФРГ, Дню германского единства и 250-летию великого немецкого поэта Гете, отмечаемому в нынешнем году. Организовали вечер преподаватели кафедры языков совместно со всеми факультетами столичного вуза.

Отличительной особенностью вечера стало то, что вся программа была подготовлена на немецком языке. В ней участвовали студенты разных факультетов — вокалисты, инструменталисты и даже исполнители на народных инструментах. Звучали произведения Моцарта, Гайдна, Шуберта, Брамса, Вебера, стихи Гете. Большой интерес у зрителей вызвало исполнение музыки Брамса на чанге профессором консерватории А. Адыловым, немецкой польки — в исполнении малогабаритного оркестра народных инструментов под руководством Д. Музалова. Зрителю поразила не только необычность звучания знакомых произведений и своеобразная их интерпретация, но и высокое мастерство музыкантов. По-настоящему профессиональными были и выступления большинства студентов.

Участвовавшие в вечере германские дипломаты и бизнесмены особо отметили высокий уровень знания немецкого языка студентами консерватории. В этом ташкентском вузе приходится большое значение изучению иностранных языков. Их знание необходимо не только для общения с гостями Узбекистана и во время гастролей, но и при исполнении произведений на языке оригинала, для более глубокого понимания иностранной культуры. У преподавателей кафедры языков найдены хорошие контакты со многими посольствами зарубежных стран в Ташкенте. К примеру, посольство Германии постоянно помогает кафедре в обеспечении литературой, периодической печатью, учебными пособиями на немецком языке.

Анна ИВАНОВА, корр. УА.

Advertisement for Vinlad «МЕХМОН» multi-apartment intercom system. Features include: two-way audio-video communication, remote unlocking, individual codes, fire alarm panels, TV cameras, monitors, metal detectors, and other equipment. Contact info: Tashkent, ul. Kushbeti, 18, tel: 50-46-13, 50-99-13, 50-86-80, fax 50-03-61.

Footer containing publication details for 'Народное Слово' newspaper. Includes address (700000, Tashkent), registration number (0002), and contact information for the editorial office and printing plant.